

## 貸室について

分じろう・十じろうは、会議、集会、ワークショップ、展示、イベント等に貸室をしています。そのほか出入自由な無料休憩所や自習室もあります。ぜひご利用ください。

### 【申し込み方法】

- ▼使用する日の3ヶ月前から10日前までの間に使用申請書を提出してください。
- ▼定期的に使用する団体は使用団体登録申請書を提出してください。
- ▼使用する月の1ヶ月分の申込みは、3ヶ月前の第1土曜日9:00から受付を開始します。

### 【受付開始日時】

2016年11月までの分…先着順にて受付中！  
 2016年12月分…2016年9月3日（土）9:00から受付開始  
 2017年1月分…2016年10月1日（土）9:00から受付開始  
 2017年2月分…2016年11月5日（土）9:00から受付開始

事前に電話で  
仮予約をするのが  
おすすぬ

各種申請書は  
HPからもダウンロード  
できます

### 【分じろう使用料】1時間あたり

階	室名	9:00-18:00	18:00-22:00
1F	マーケット広場(東)	500円	700円
1F	マーケット広場(南)	500円	700円
1F	調理スペース	300円	400円
2F	茶室	300円	400円
2F	水屋	300円	400円
2F	和室	300円	400円
2F	ルーム1	300円	400円
2F	ルーム2	300円	400円
2F	ルーム3	300円	400円

### 【十じろう使用料】1時間あたり

階	室名	9:00-18:00	18:00-22:00
1F	マーケット広場	500円	700円
1F	調理スペース	300円	400円
1F	ギャラリー	100円/区画	150円/区画
2F	プレイス1	300円	400円
2F	プレイス2	300円	400円
3F	創作スペース	300円	400円
3F	準備室	300円	400円
3F	作業スペース	500円	700円

○使用料が減免になる場合もあります。詳しくはお気軽にお問合せください。  
 ○専ら営利を目的とした販売行為を行う場合はこの表に規定する使用料の3倍となります。

まちなかステージ分じろう・十じろうの情報をお届け

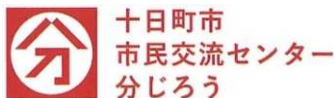
2016年  
9・10月号

# 分じろうと十じろう No.1



### 初回発行にあたって

この度はじめて分じろう・十じろうの情報をお届けする『分じろうと十じろう』を発行することになりました。まちなかに何か建物ができたけどどんなことやってるの？どうやって使うの？次はどんなイベントがあるの？といった疑問にお応えすべく、今後も定期的に情報を発信していく予定です。よろしくお願いします！



十日町市  
市民交流センター  
分じろう



十日町市  
市民活動センター  
十じろう

〒948-0082  
十日町市本町2丁目226-1  
TEL 025-750-7770  
FAX 025-761-7445

〒948-0082  
十日町市本町3丁目6-4  
TEL・FAX 025-750-7771

bunjirou-10jirou.com



発行/NPO法人 市民活動ネットワークひととサボ  
 〒948-0082十日町市本町2丁目226-1 分じろう内  
 TEL 025-761-7444(火曜定休)  
 (十日町市より運営の委託を受けています。)



# 開催しました

## 6月

- ☑️ 2日 話し合いのスキル勉強会
- 4~12日 「笹山の耳」 展示会
- 4日 「笹山の耳」 講演・公演会
- 9日 ナイトカフェ Kichi
- 10日 とおか市・ナイトカフェ Kichi
- 24日 ART MIX Cafe with Sound Dialogue
- 26・27日 花と緑の展示会
- ⊕ 11~23日 おこぞんだ展
- 26~7月10日 まちなか花と緑の写真展

## 7月

- ☑️ 2日 十日町の戦争体験を聴く会
- 2・3日 「不思議なクニの憲法」 上映会
- 7日 話し合いのスキル勉強会
- 10日 とおか市・ナイトカフェ Kichi
- 16・17日 Handmade & Beauty market  
~2日間限定雑貨屋さん~
- 18日 飛渡 夏の、汁祭り.....
- 23日 姫田作品十日町上映会
- 23日 浴衣でクラフトビアテラス
- ⊕ 2日 陶芸教室
- 16~18日 小田野尚之作品展

## 8月

- ☑️ 5日 ナイトレコードカフェ
- 7日 青春フェスタ2016
- 12・13日 おひるおアート
- 25~31日 baby&kids 写真展8th
- ⊕ 5~14日 まごころ3人展
- 6日 お茶にしようじゃねえ会
- 7日 まちなか十校日.....
- 17~21日 男女共同参画フォトコンテスト展示
- 24日 ~第8回山内写真館資料展

## Pick upイベント

昨年の大地の芸術祭参加アーティストであるサウンドダイアログを迎え行われたライブ。新たに生まれた市民団体「ReART PROJECT」が企画しました。「アートのまち」のたのしみ方を提案し、アートと地域をつなげる上質な時間が流れました。



中条飛渡地域の食と農を考える飛渡の会が主催。当日は汁のふるまいや郷土芸能のあわせおけさ、採れたて野菜の販売などで飛渡をPRしました。

飛渡を皮切りに、こうして中山間地とまちなかにつながりが生まれ、色々な地域と交流するきっかけになればいいなと思います。



十じろう全館オープン記念として十じろうを1日限定の学校に見立て、施設の特色を生かした様々なワークショップを開催しました。

今後も活動や創作の拠点として様々な団体から使用してもらい、新たな団体との出会いや開拓につながるとうれしいです。



# 今後のイベント予定

9月1日現在の情報です。

9/11(日) ☑️ ⊕

第7回とおかまち市民活動見本市

## めっかめっか2016

10:00~14:00 分じろう・十じろう

### 展示・発表

児童絵画展(十日町小学校)、活動展示(パネル展など)、活動発表(ダンス・よさこい・フラメンコ・ヨーヨー・紙芝居など)

### 体験

カブラ(魔法の積木)、折り紙、キット工作、くまもん・アルパカ工作、アルパカぬりえ、巨大ぬりえ、ベビーマッサージ、ゴーカート撮影、上映会、おもちゃ病院 など

### 屋台・販売

冷たいうどん、ピザ、たこ焼き、ソーセージ、玉こんに、ポップコーン、ポテト、ソフトクリーム、焼きドーナツ、各種飲み物、トイレットペーパー など

### 参加団体

ソイ・ヒターナ、まちなかダンス部、妻有踊り隊華焔、DSS、NPOセーフティネットぼうさい、佐平治の会、RUN伴 新潟ブロック、かわにし夢きゃらばん、NPO日印交流を盛り上げる会、NPO桂公園こどもランド、十日町市民協働の森づくり実行委員会、フォルトネット、地域おこし協力隊、NPO笹山縄文の里、新潟県建築士会魚沼支部、未来プロジェクト、十日町市社会福祉協議会、姫田作品十日町上映会、十日町おやこ劇場、折り紙教室佐藤先生、川西商工会青年部、ALE beer & pizza、東下組おんなしよの会、越後愛届け隊、ワークセンターあんしん、十日町市消費者協会

### NEWS!!

こんなまちなかに...!?  
十じろうにアルパカが来るよ!

### NEWS②!!

先着100名様!  
分じろうと十じろうのスタンプラリー  
でアルパカにえさをあげよう  
(小学生以下限定)



同時開催!  
郷コン♡  
In 分じろう

主催:十日町市 企画運営:NPO市民活動ネットワークひとサポ ☎025-761-7444

9/24(土)・25(日) ☑️

## Handmade & Beauty Market

11:00~17:00 分じろうマーケット広場

主催 2日間限定雑貨屋さん

handmademarket2day@gmail.com

25(日)はきものの集いの  
会のみなさんによる  
お抹茶のふるまい  
もあります。

可愛い雑貨が大集結。  
ここだけの限定コラボ  
雑貨屋さん

9/24(土)~10/2(日) ☑️ ⊕

## きものの街のキルト展 13th

10:00~17:00 分じろう・十じろう ほか

主催 きものの街のキルト展実行委員会

☎025-757-3345 (十日町市観光協会)

—きものの街を時に、  
キルトで飾りつくしたい—

